

**CHECK-LIST OF THE BIRDS OF CHICHÉN ITZÁ/
LISTADO DE LAS AVES DE CHICHÉN ITZÁ**
Compiled by/Compilado por Barbara MacKinnon H.
March/Marzo 2009

Species/Especies

*Symbols belong the list/Símbolos debajo de la lista

Chichén
Itzá

TINAMOUS/TINAMUES/TINAMIDAE

Thicket Tinamou/tinamú canela/ *Crypturellus cinnamomeus*

R	R	
---	---	--

CURRASOWS & GUANS/CRACIDOS/CRACIDAE

Plain Chachalaca/chachalaca vetula/ *Ortalis vetula*

R	R	
---	---	--

TURKEYS/PAVOS/PHASIANIDAE

Ocellated Turkey/guajolote ocelado/ *Meleagris ocellata*

R-E	R-E	
-----	-----	--

QUAILS/CODORNICES/ODONTOPHORIDAE

Black-throated Bobwhite/codorniz yucateca/ *Colinus nigrogularis*

R-E	R-E	
-----	-----	--

GREBES/ZAMBULLIDORES/PODICIPEDIDAE

Least Grebe/zambullidor menor/ *Tachybaptus dominicus*

R	R	
---	---	--

Pied-billed Grebe/zambullidor pico grueso/ *Podilymbus podiceps*

R	R	
---	---	--

NEW WORLD VULTURES/ZOPILOTES/CATHARTIDAE

Black Vulture/zopilote común/ *Coragyps atratus*

R	R	
---	---	--

Turkey Vulture/zopilote aura/ *Cathartes aura*

R	R	
---	---	--

CORMORANTS/CORMORANES/PHALACROCORACIDAE

Neotropic Cormorant/cormorán oliváceo/ *Phalacrocorax brasilianus*

R	R	
---	---	--

HERONS, BITTERNS & ALLIES/GARZAS Y PEDRETES/ARDEIDAE

Great Egret/garza blanca/ *Ardea alba*

R	R	
---	---	--

Snowy Egret/garceta pie dorado/ *Egretta thula*

R	R	
---	---	--

Cattle Egret/garza ganadera/ *Bubulcus ibis*

R	R	
---	---	--

Green Heron/garceta verde/ *Butorides virescens*

R	R	
---	---	--

KITES, EAGLES & HAWKS/ACCIPITRIDOS/ACCIPITRIDAE

Gray Hawk/aguililla gris/ *Asturina nitida*

R	R	
---	---	--

Great Black-Hawk/aguililla-negra mayor/ *Buteogallus urubitinga*

R	R	
---	---	--

Roadside Hawk/aguililla caminera/ *Buteo magnirostris*

R	R	
---	---	--

Short-tailed Hawk/aguililla cola corta/ *Buteo brachyurus*

R	R	
---	---	--

Zone-tailed Hawk/aguililla aura/ *Buteo albonotatus*

M	M	
---	---	--

CARACARAS & FALCONS/HALCONES/FALCONIDAE

Collared Forest-Falcon/halcón-selvático de collar/ *Micrastur semitorquatus*

R	R	
---	---	--

Crested Caracara/caracara quebrantahuesos/ *Caracara cheriway*

R	R	
---	---	--

Laughing Falcon/halcón guaco/ *Herpetotheres cachinnans*

R	R	
---	---	--

American Kestrel/cernícalo americano/ *Falco sparverius*

M	M	
---	---	--

Bat Falcon/halcón enano/ *Falco ruficularis*

R	R	
---	---	--

Peregrine Falcon/halcón peregrino/ *Falco peregrinus*

M	M	
---	---	--

PIGEONS & DOVES/PALOMAS Y TÓRTOLAS/ COLUMBIDAE

Rock Pigeon/paloma doméstica/ *Columba livia*

R	R	
---	---	--

Red-billed Pigeon/paloma morada/ *Patagioenas flavirostris*

R	R	
---	---	--

White-winged Dove/paloma ala blanca/ *Zenaida asiatica*

R	R	
---	---	--

Mourning Dove/paloma huilota/ *Zenaida macroura*

M	M	
---	---	--

Ruddy Ground-Dove/tórtola rojiza/ *Columbina talpacoti*

R	R	
---	---	--

White-tipped Dove/paloma arroyera/ *Leptotila verreauxi*

R	R	
---	---	--

Caribbean Dove/paloma caribeña/ *Leptotila jamaicensis*

R	R	
---	---	--

PARAKEETS, MACAWS & PARROTS/ PSITACIDOS/PSITTACIDAEOlive-throated Parakeet/perico pecho sucio/ *Aratinga nana*White-fronted Parrot/loro frente blanca/ *Amazona albifrons*Yellow-lored (Yucatan) Parrot/loro yucateco/ *Amazona xantholora*

R	R	
R	R	
R-E	R-E	

CUCKOOS, ROADRUNNERS & ANIS/CUCLILLOS, CORRECAMINOS Y**GARRAPATERAS/CUCULIDAE**Squirrel Cuckoo/cuclillo canela/ *Piaya cayana*Groove-billed Ani/garrapatero pijuy/ *Crotophaga sulcirostris*

R	R	
R	R	

BARN OWLS/LECHUZAS DE CAMPANARIO/TYTONIDAEBarn Owl/lechuza de campanario/ *Tyto alba*

R	R	
---	---	--

TYPICAL OWLS/BUHOS/STRIGIDAEGreat Horned Owl/búho cornudo/ *Bubo virginianus*Ferruginous Pygmy-Owl/tecolote bajoño/ *Glaucidium brasilianum*Mottled Owl/búho café/ *Ciccaba virgata*

R	R	
R	R	
R	R	

GOATSUCKERS/TAPACAMINOS/CAPRIMULGIDAELesser Nighthawk/chotacabras menor/ *Chordeiles acutipennis*Common Nighthawk/chotacabras zumbón/ *Chordeiles minor*Yucatan Poorwill/tapacamino yucateco/ *Nyctiphrynus yucatanicus*

R	R	
T	T	
R-E	R-E	

SWIFTS/VENCEJOS/APODIDAEVaux's Swift/vencejo de Vaux/ *Chaetura vauxi*

R	R	
---	---	--

HUMMINGBIRDS/COLIBRÍES/TROCHILIDAEWedge-tailed Sabrewing/fandanguero cola cuña/ *Campylopterus curvipennis*Green-breasted Mango/colibrí garganta negra/ *Anthracothorax prevostii*Canivet's Emerald/esmeralda tijereta/ *Chlorostilbon canivetii*White-bellied Emerald/colibrí cándido/ *Amazilia candida*Buff-bellied Hummingbird/colibrí yucateco/ *Amazilia yucatanensis*Cinnamon Hummingbird/colibrí canela/ *Amazilia rutila*Ruby-throated Hummingbird/colibrí garganta rubí/ *Archilochus colubris*

R	R	
R	R	
R	R	
R	R	
R	R	
R	R	
M	M	

TROGONS/TROGONES/TROGONIDAEBlack-headed Trogon/trogón cabeza negra/ *Trogon melanocephalus*Violaceous Trogon/trogón violáceo/ *Trogon violaceus*

R	R	
R	R	

MOTMOTS/MOMOTOS/MOMOTIDAEBlue-crowned Motmot/momoto corona azul/ *Momotus momota*Turquoise-browed Motmot/momoto ceja azul/ *Eumomota superciliosa*

R	R	
R	R	

TOUCANS/TUCANES/RAMPHASTIDAECollared Aracari/arasari de collar/ *Pteroglossus torquatus*Keel-billed Toucan/tucán pico canoa/ *Ramphastos sulfuratus*

R	R	
M	M	

WOODPECKERS/CARPINTEROS/PICIDAEYucatan Woodpecker/carpintero yucateco/ *Melanerpes pygmaeus*Golden-fronted Woodpecker/carpintero cheje/ *Melanerpes aurifrons*Yellow-bellied Sapsucker/chupasavia maculado/ *Sphyrapicus varius*Ladder-backed Woodpecker/carpintero mexicano/ *Picoides scalaris*Golden-olive Woodpecker/carpintero oliváceo/ *Colaptes rubiginosus*Lineated Woodpecker/carpintero lineado/ *Dryocopus lineatus*Pale-billed Woodpecker/carpintero pico plata/ *Campephilus guatemalensis*

R-E	R-E	
R	R	
M	M	
R	R	
R	R	
R	R	
R	R	

FURNARIIDAE**WOODCREEPERS/TREPATRONCOS/ DENDROCOLAPTIDAE**Ruddy Woodcreeper/trepatroncos rojizo/ *Dendrocincla homochroa*Olivaceous Woodcreeper/trepatroncos oliváceo/ *Sittasomus griseicapillus*Northern Barred Woodcreeper/trepatroncos barrado/ *Dendrocolaptes sanctithomae*Ivory-billed Woodcreeper/trepatroncos bigotudo/ *Xiphorhynchus flavigaster*

R	R	
R	R	
R	R	
R	R	

ANTBIRDS/HORMIGUEROS/THAMNOPHILIDAEBarred Antshrike/batará barrado/ *Thamnophilus doliatus*

R	R	
---	---	--

TYRANT FLYCATCHERS/MOSQUEROS/TYRANNIDAENorthern Beardless-Tyrannulet/mosquero lampiño/ *Camptostoma imberbe*Greenish Elaenia/elenia verdosa/ *Myiopagis viridicata*Yellow-bellied Elaenia/elenia vientre amarillo/ *Elaenia flavogaster*Northern Bentbill/mosquero pico curvo/ *Oncostoma cinereigulare*Yellow-olive Flycatcher/mosquero ojo blanco/ *Tolmomyias sulphurescens*Eastern Wood-Pewee/pibí oriental/ *Contopus virens*Tropical Pewee/pibí tropical/ *Contopus cinereus*Yellow-bellied Flycatcher/mosquero vientre amarillo/ *Empidonax flaviventris*Least Flycatcher/mosquero mínimo/ *Empidonax minimus*Bright-rumped Attila/atila/ *Attila spadiceus*Yucatan Flycatcher/papamoscas yucateco/ *Myiarchus yucatanensis*Dusky-capped Flycatcher/papamoscas triste/ *Myiarchus tuberculifer*Great Crested Flycatcher/papamoscas viajero/ *Myiarchus crinitus*Brown-crested Flycatcher/papamoscas tirano/ *Myiarchus tyrannulus*Great Kiskadee/luis bienteveo/ *Pitangus sulphuratus*Boat-billed Flycatcher/luis pico grueso/ *Megarynchus pitangua*Social Flycatcher/luis gregario/ *Myiozetetes similis*Streaked Flycatcher/papamoscas rayado/ *Myiodynastes maculatus*Sulphur-bellied Flycatcher/papamoscas atigrado/ *Myiodynastes luteiventris*Tropical Kingbird/tirano tropical/ *Tyrannus melancholicus*Couch's Kingbird/tirano silbador/ *Tyrannus couchii*

R	R	
R	R	
R	R	
R	R	
R	R	
T	T	
R	R	
M	M	
M	M	
R	R	
R-E	R-E	
R	R	
M	M	
R	R	
R	R	
R	R	
SR	RV	
SR	RV	
R	R	
R	R	

INCERTAE SEDISRose-throated Becard/mosquero-cabezón degollado/ *Pachyramphus aglaiae*Masked Tityra/titira enmascarada/ *Tityra semifasciata*Black-crowned Tityra/titira pico negro/viuda/ *Tityra inquisitor*

R	R	
R	R	
R	R	

VIREOS/VIREOS/VIREONIDAEWhite-eyed Vireo/vireo ojo blanco/ *Vireo griseus*Mangrove Vireo/vireo manglero/ *Vireo pallens*Yellow-throated Vireo/vireo garganta amarilla/ *Vireo flavifrons*Warbling Vireo/vireo gorjeador/ *Vireo gilvus*Warbling Vireo/vireo gorjeador/ *Vireo gilvus*Red-eyed Vireo/vireo ojo rojo/ *Vireo olivaceus*Yellow-green Vireo/vireo verdeamarillo/ *Vireo flavoviridis*Lesser Greenlet/verdillo gris/ *Hylophilus decurtatus*Rufous-browed Peppershrike/vireón ceja rufa/ *Cyclarhis gujanensis*

M	M	
R	R	
M	M	
V	V	
V	V	
T	T	
SR	RV	
R	R	
R	R	

JAYS/CORVIDOS/CORVIDAEGreen Jay/chara verde/ *Cyanocorax yncas*Brown Jay/chara papán/ *Cyanocorax morio*Yucatan Jay/chara yucateca/ *Cyanocorax yucatanicus*

R	R	
R	R	
R-E	R-E	

SWALLOWS/GOLONDRINAS/HIRUNDINIDAEPurple Martin/golondrina azulnegra/ *Progne subis*Tree Swallow/golondrina bicolor/ *Tachycineta bicolor*Northern Rough-winged Swallow/golondrina ala aserrada/ *Stelgidopteryx serripes*[Ridgway's Rough-winged Swallow/golondrina yucateca/ *Stelgidopteryx ridgwayi*]Cliff Swallow/golondrina risquera/ *Petrochelidon pyrrhonota*Cave Swallow/golondrina pueblera/ *Petrochelidon fulva*Barn Swallow/golondrina tijereta/ *Hirundo rustica*

T	T	
T	T	
M	M	
R-E	R-E	
T	T	
R	R	
T	T	

WRENS/CHIVIRINES/TROGLODYTIDAEYucatan Wren/matraca yucateca/ *Campylorhynchus yucatanicus*Spot-breasted Wren/chivirín moteado/ *Thryothorus maculipectus*Carolina Wren/chivirín de Carolina/ *Thryothorus ludovicianus*

R	R	
R	R	
R	R	

CARDINALS, GROSBEAKS & ALLIES/ CARDENALES/CARDINALIDAE

Grayish Saltator/picurero grisáceo/ *Saltator coerulescens*
 Black-headed Saltator/picurero cabeza negra/ *Saltator atriceps*
 Northern Cardinal/cardenal rojo/ *Cardinalis cardinalis*
 Rose-breasted Grosbeak/picogordo pecho rosa/ *Pheucticus ludovicianus*
 Blue Bunting/colorín azulnegro/ *Cyanocompsa parellina*
 Blue Grosbeak/picogordo azul/ *Passerina caerulea*
 Indigo Bunting/colorín azul/ *Passerina cyanea*
 Painted Bunting/colorín sietecolores/ *Passerina ciris*

R	R	
R	R	
R	R	
M	M	
R	R	
M	M	
M	M	
M	M	

BLACKBIRDS & ORIOLES/TORDOS Y CALANDRIAS/ICTERIDAE

Melodious Blackbird/tordo cantor/ *Dives dives*
 Great-tailed Grackle/zanate mexicano/ *Quiscalus mexicanus*
 Bronzed Cowbird/tordo ojo rojo/ *Molothrus aeneus*
 Black-cowled Oriole/bolsero dominico/ *Icterus prothemelas*
 Orchard Oriole/bolsero castaño/ *Icterus spurius*
 Hooded Oriole/bolsero encapuchado/ *Icterus cucullatus*
 Yellow-backed Oriole/bolsero dorso dorado/ *Icterus chrysater*
 Orange Oriole/bolsero yucateco/ *Icterus auratus*
 Altamira Oriole/bolsero de Altamira/ *Icterus gularis*
 Baltimore Oriole/bolsero de Baltimore/ *Icterus galbula*
 Yellow-billed Cacique/cacique pico claro/ *Amblycercus holosericeus*

R	R	
R	R	
R	R	
R	R	
M	M	
R	R	
R	R	
R-E	R-E	
R	R	
M	M	
R	R	

CARDUELINE FINCHES/JILGUEROS/FRINGILLIDAE

Scrub Euphonia/eufonia garganta negra/ *Euphonia affinis*
 Yellow-throated Euphonia/eufonia garanta amarilla/ *Euphonia hirundinacea*
 Lesser Goldfinch/canario yucateco/ *Carduelis psaltria*

R	R	
R	R	
R	R	

TOTAL SPECIES / TOTAL ESPECIES	180
---------------------------------------	------------

TOTAL SUBSPECIES / TOTAL SUB ESPECIES	2
--	----------

HYPOTHETIC/HIPOTÉTICA

Chuck-will's-widow/tapacamino de Carolina/ *Caprimulgus carolinensis*
 Ringed Kingfisher/martín-pescador de collar/ *Ceryle torquatus*
 Gray-headed Tanager/tángara cabeza gris/ *Eucometis penicillata*
 White-winged Tanager/tángara ala blanca/ *Piranga leucoptera*
 Red-legged Honeycreeper/mielero pata roja/ *Cyanerpes cyaneus*

CHECK-LIST SYMBOLS SÍMBOLOS DE LA ESTACIONALIDAD DE LAS AVES EN EL LISTADO	English	Español
Resident/Residente	R	R
Resident-Endemic/Residente-Endémica	R-E	R-E
Summer Resident/Residente Verano	SR	RV
Mostly Transient/Mayormente Transuente	T	T
Migrant/Migratoria	M	M
Occasional/Ocasional	O	O
Vagrant/Vago	V	V
Subspecies/Subespecies	[]	[]